揣着录取通知书、抵达留学目的地后，一些学子立马会遇到“口语问题”，就是不能流利地使用外语。据相关研究显示，口语部分仍是中国学生在外语考试中的弱项。很多学生的外语考试成绩虽然达到了海外学校的录取线，但口语能力仍有欠缺。

近日，由教育部、国家语言文字工作委员会发布的《中国英语能力等级量表》正式开始实施，其更注重考查学子在“说”和“译”方面的能力。

国内的英语学习标准，已由应试向实用转变

学子提高口语能力要加油

李晓奇

学习初期：听不懂、出错是正常现象

学子在刚到国外时，普遍面临的语言问题就是“听不懂”当地人说话。对此，很多学子会产生疑问，“他们说的怎么跟我在课堂上学的不一样”？“为什么他说的单词我全都听见了，但就是不懂什么意思呢”？

“一开始我也存在听不懂当地人说话的问题。”梁韵笛就读于美国乔治华盛顿大学，她说，“美国是一个文化多元的国家，在点餐的时候，菜单上有很多陌生的食物单词，有时候还会出现西班牙语等其他语言，所以不能完全看懂很正常，这种情况一直持续到现在。另外，美国不同地方的人有不同的口音，许多人说话并不是标准的英音或美音。与他们交谈时，听着带口音的英语，再加上心里紧张，也会存在听错甚至听不懂的问题。我之前在实习时，就把‘安全密码’听成了‘护照号码’。当时对方语速很快，我一紧张就发生了这样的‘低级错误’。”

詹飞菲就读于英国伦敦大学亚非学院。她结合自身经历说：“语言障碍是所有留学生都或多或少会遇到的问题。但随着时间推移，在英语环境中生活久了，一般都能缓解。我认为‘听不懂’的原因主要有以下几点，一是当地人说话语速较快，好几个单词连读起来很难听清；二是语音语调也会有差别，人在讲话时会带入自己的情感，有时跟教学录音播放的内容有很大区别；三是初到海外，对当地文化不够了解，对生活中常用的语句不熟悉，所以导致反应时间过长，难以理解谈话内容。”

上图：詹飞菲认为，语言障碍是所有留学生都会遇到的问题，而学习语言没有捷径可走，只能多说多练。她建议学子应走出课本和考试，多跟周围人交流，了解真实语言环境下英语是如何使用的。图为今年4月，她在希腊圣托里尼旅游。

学习中：课本之余要额外补充口语练习

陈绎因从高中起就在美国读书，现在就读于美国东北大学。“我15岁就来美国读书了。”她说，“课本上学习的内容更强调语法和单词，生活化的口语内容偏少。语言的学习需要融入相应的语言环境，这些都是课本上学不到的。”

很多学子觉得课本所学内容有限。语言是有生命的，会随着时间不断更新和发展，而课本在更新方面往往是滞后的。詹飞菲说：“语言的实际应用是很灵活的，会有更多变化。但课本内容为了便于理解，通常会将其模式固定化。比如，生活中交流时，一个词可能有很多种用法，但课本一般只会给出较常用的一种或几种。另外，时下的流行词或当地的俚语，课本中几乎很少涉及。”

右图：陈绎因从15岁起就在美国读书，也曾遇到过很多口语问题。通过努力，如今的她能像当地学生一样在课堂报告中侃侃而谈。图为她在毕业典礼当天。也是在同一天，她决定学成回国，在国内一家企业开始自己的职业生涯。

因此，学子在学习口语时不能局限于课本，还应该在课本之外做拓展练习。梁韵笛说：“我建议多练听力，毕竟能开口说的前提是能听懂。国外的电视剧、综艺节目是不错的选择。它们能提供贴近国外真实生活的语言环境，辅助学子适应国外的语音语调。真正的实际应用还是要深入各个生活场景。学子可以多观察当地人如何聊天、如何寻找话题，以此帮助自己提高口语能力。”

毕业时：真正做到国内国外交流没有障碍

按理说在国外学习结束时，应该能够流利地进行日常口语交流了。

但是，很多学子在国外生活一段时间回国后，口语能力却并没有很大的提高。

陈绎因说：“我身边有很多这样的例子。国内的学生因为自己口语不好，就尽量避免说英语。留学期间，他们喜欢扎堆，也没交到几个国外的朋友。其实这样做对自己的进步没有帮助。既然身在国外，就该抓住机会努力锻炼、提高自己，尝试走出舒适圈。大学里会有很多辩论、做课堂报告的机会。当地的学生往往喜欢临场发挥、侃侃而谈，但我却要准备很久才能流利地背出想表达的内容。尽管如此，我还是喜欢并且珍惜这些机会。虽然为此付出了很多，但我的口语和其他方面的能力也确实得到了很大的提升。”

如何达到口语交流没有障碍？没什么捷径，就是要多说多练。

詹飞菲也认为应该多与外国同学交流：“我并没有用任何特殊的方法练习口语。我认为，跟外国同学交流是最基本也是最有效的方法。通过了英语标准化考试并不意味着英语能力就过关了，毕竟考试是面向大多数人的，测试的是平均水平。我建议走出考试和课本，通过跟外国同学、朋友交流去了解在真实的语言环境下英语是如何使用的。”

《中国英语能力等级量表》更重视“说”英语

《中国英语能力等级量表》已于6月1日起实施。在原有的“听、读、写”等能力外，更强调了“说”和“译”，这意味着更加注重对英语实际应用能力的培养。

英国文化教育协会中国考试业务总监蒂姆·霍德说：“无论哪种语言，应用能力都是学习的首要目标。过去中国的英语学习比较重视语法、语言知识点的学习，造成大部分英语学习者语言基础知识非常扎实，但在日常生活工作中并不能与人很好地用英语沟通交流的现象。”

《中国英语能力等级量表》强调语言的应用，将英语学习者和使用者的英语能力从低到高划分为“基础、提高和熟练”3个阶段，共设9个等级。能力总表包括语言能力总表，听力理解能力、阅读理解能力、口头表达能力、书面表达能力、组构能力、语用能力、口译能力和笔译能力等各项能力总表。

《中国英语能力等级量表》开创性地提供了一把“能力标尺”。在“口头表达能力总表”中划分出了9级标准，从“能说出常见事物的名称”的一级标准到“能就广泛的话题进行深入的口头交流，并根据听众的社会文化背景，自如、有效地调整表达内容和方式”的九级标准，对各个等级的能力特征进行了全面、详实、清晰的描述。

可见，英语学习能力，正日益强调由应试向应用转变。不能开口的“哑巴英语”现象将逐渐减少。

链接：

《中国英语能力等级量表》中，“口头表达能力总表”九级标准：

一级口语表达标准

能说出常见事物的名称。能简单表达个人喜好，介绍自己熟悉的人，必要时用指示代词或肢体动作来辅助表达。

二级口语表达标准

能用简单的语言进行基本的日常交流，发音清楚，语调基本正确、自然。能经过准备作简短的口头陈述或叙述，使用替代词等手段解释自己不会直接表达的信息。

三级口语表达标准

能就熟悉的话题与他人进行简单交流，语音、语调和时态基本正确，表达比较连贯。能在学习或工作中，借助他人帮助参与小组讨论。

四级口语表达标准

能表达个人需求和意愿，并根据交际对象选择适当的表达方式，如礼貌程度等。能有条理地讲述简短故事或个人经历。

五级口语表达标准

能就日常生活话题或熟悉的社会热点问题发表意见或与他人交流，表达清楚、有层次、有条理。能就日常生活事宜，如商务、旅游、购物等进行有效的口头交流或协商。

六级口语表达标准

能就社会热点问题或专业领域内熟悉的话题与他人展开讨论，对他人的发言、插话等做出恰当的反应或评论。能就与社会文化和学习相关的指定话题发表有一定深度的个人见解，语言丰富、表达流畅、思路清晰。

七级口语表达标准

能就各种熟悉的话题与他人进行对话或讨论，恰如其分地表达发言愿望并保持发言权。能进行正式的学术汇报，并根据提问做出进一步解释，表达准确、清晰、连贯。

八级口语表达标准

能在正式和非正式场合中，就广泛的话题展开充分、有效的讨论，利用恰当的修辞手段增强口头表达效果。能在学术研讨中就专业性话题准确、自如地发表自己的观点。能就工作中遇到的复杂、有争议的问题进行深入、有效的沟通或协商。

九级口语表达标准

能就广泛的话题进行深入的口头交流，并根据听众的社会文化背景，自如、有效地调整表达内容和方式。能就专业领域中复杂、有争议的问题进行有效的交流和磋商。

——摘自《中国英语能力等级量表》

杨纪明：我在莱斯特郡感受异国文化

李晓奇

杨纪明，正在英国莱斯特大学攻读硕士学位。从初到英国的不适应到现在享受每天的充实生活，他在近一年的时间里亲身体验了英国文化。在感受文化差异的同时，他也提高了自己的生活独立性，开拓了视野。

逐渐适应作息和饮食

杨纪明只身来到英国，首先遇到的问题就是时差导致的不适应。“我原本打算在飞机上睡一觉，借此调节一下生物钟，但是因为出国经验不多，所以没能调节成功。”在将近一周的时间里，杨纪明白天犯困，晚上睡不着。他说：“我每天白天都是硬撑着不睡觉熬过来的。”这算是他初到英国的“小插曲”。

除时差问题外，杨纪明还说：“在中国人的养生观念中，午饭要吃好，但在英国午餐吃得很随意，绝大多数人的午餐就是一个三明治而已。而且，学校也没有午休时间，课程排得很满，基本上刚吃完午餐就接着上课了。”

谈及一日三餐，杨纪明说：“我不太适应这里的饮食。国内做饭注重调味，讲究色香味俱全。但是英国人做饭不放盐，不注重调味。而且做饭步骤很简单，要么煎或炸一下，要么生吃。所以，味道自然没有那么可口。”杨纪明开始自己试着做一些中餐，对他来说，饮食方面的不习惯比较容易解决。现在，杨纪明偶尔也会品尝一下当地菜，也开始渐渐接受“清淡”的英国饮食了。

发现沟通交流的不同

“刚来到英国，我发现自己听不懂英国人说话。”杨纪明这样说，“这可能是大多数学子来到讲英语的国家都会遇到的问题吧。一方面，日常交流用的口语不注重语法，还会带有俚语和俗语，所以很难听懂；另一方面，课本也是有局限性的，平时交流用的口语跟课本上学的还是有差距的。比如，在课本上学的简单日常对话中，别人问‘你好吗’，我们应该说‘我很好’，然后再加一句‘你怎么样’。但在现实生活中，你只需要回答‘我很好’就可以了。如果反问别人，对方就会觉得很尴尬。”

在日常沟通中，杨纪明还发现，英国人时常把“对不起”挂在嘴边。“比如走路快撞到别人时，他们会说‘对不起’；在支付时拿出了过于零散或者过于大额的钞票时，他们也会说‘对不起’……感觉人与人之间客气而友好。我很喜欢这种氛围。”

杨纪明也提到，英国人很注重个人隐私的保护。“除非关系很亲密，一般联系都是靠发邮件。之前我们想邀请老师参加我们的聚餐，就向老师询问电话号码。但老师告诉我们，更合礼仪的方式是发邮件问询。所以在之后与别人交流时，我也更注意尊重其隐私。”

体验独特的交通

杨纪明提到，英国的出行方式与国内有差别。“这里的自行车卖得很贵，所以骑车的人很少。出行一般都是步行或者开私家车。火车也是这里比较常用的交通方式，但火车的速度比较慢。一般情况下，我出行就是步行或者打车。在去其他地方旅游时，我会选择乘坐火车。”

“另外，英国都是靠左行，这一点我用了很长时间去适应。每次在路上，我都会尽量慢行、过马路时前后多看两眼。但是英国的交通秩序很好，马路上几乎没有抢道、加塞的现象；司机也会礼让行人。”

杨纪明利用休闲时间去过英国的不少地方。他说：“去了英国的多个地方后，我认为英国在建筑方面有两个代表，一个是博物馆，另一个是城堡。英国几乎每个城市都有免费开放的博物馆，以展示当地浓厚的历史文化。此外，英国有很多城堡，其中有的已成为旅游景点，还有的城堡里仍住着贵族的后代，或已转手卖给他人了。”

杨纪明在英国求学的这段时间里，他更理解了文化差异和文化多元性。面对不同文化，他也会以更包容的心态看待，并在融入文化的过程中找到契合点，以适应不同文化。图为他在英国复活节假期间，在塞纳河畔游船上所摄。

（本版照片均由受采访者提供）